

## Lesson 241

Vocabulary Summary: Simplified: Vocabulary Summary: Traditional:

亚当 亞當 Yàdāng Yàdāng Adam Adam

称谓 稱謂 Chēngwèi Title 稱謂

苏珊蘇珊SūshānSūshānSusanSusan

汤姆克鲁斯湯姆克魯斯TāngmǔkèlǔsīTāngmǔkèlǔsīTom CruiseTom Cruise

迈克尔杰克逊邁克爾傑克遜MàikèĕrjiékèxùnMàikèĕrjiékèxùnMichael JacksonMichael Jackson

成龙 成龍
Chénglóng
Jackie Chan
Jackie Chan

谓 謂
Wèi Wèi Speak of Speak of



## Vocabulary Summary: Simplified: Vocabulary Summary: Traditional:

苏 Sū Sū

Surname Surname

珊 Shān Shān Coral Coral

姆 Mǔ 姆 Mǔ

Governess Governess

斯 斯 Sī Sī This This

迈 Mài 邁 Mài

Take a step Take a step

杰 傑 Jié Jié Heroic Heroic

老虎伍兹 老虎伍茲
Lǎohǔwǔzī
Tiger Woods 老虎伍茲
Tiger Woods

莎士比亚 莎士比亞 Shāshìbǐyà Shāshìbǐyà Shakespeare Shakespeare



## L 241 Notes (Simplified / Traditional)

**1.** Lǎoshī are well respected in Chinese, so this chēngwèi is used when addressing them. Unlike English, the title comes after a person's last name.

Lǎoshī	老师 / 老師	Teachers
chēngwèi	称谓 稱謂	title

- **2.** As explained in the lesson, everything in Chinese needs Chinese character representation. So when importing foreign names, the closest Chinese sound equivalent is used. In this lesson, a few examples of famous people are given. Take a look at the vocabulary page for more examples.
- **3.** The pronunciation of Yàdāng in mainland China differs from Taiwan. While the speakers pronounce the Yǎ with a third tone, mainland Chinese speakers pronounce it with a fourth tone.

Yàdāng	亚当/亞當	Adam
Yǎ	亚 / 亞	Asia

- **4.** Most Chinese names consist of three characters. Foreigners wanting to reside in Chinese communities are usually required to have an official Chinese name for ID purposes. The first character is usually an approximate sound from the person's last name, while the last two characters can either be the Chinese equivalent of their English first name, or they can choose a more local sounding name here.
- **5.** When translating Western names (especially famous people) into Chinese, there are usually multiple possibilities for the closest phonetic character. As a result, some names may have slightly different translations in Taiwan than in mainland China. The translations given in this lesson and on the vocabulary page are the mainland Chinese versions.